

料號:12030100400, RS2, MANUAL, SP-HF385BT 印刷色: 單色黑, 雙面印刷, 60P模造紙
展開尺寸: 360 x 520mm, 折成完成型尺寸: 90 x 130 mm
PDD-Angus 2022.10.03

此面朝上

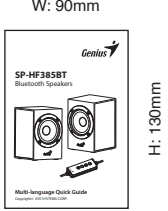
封面 W:90mm

—— 裁切線
----- 折線

此面朝下

完成面積須為90mm x 130mm

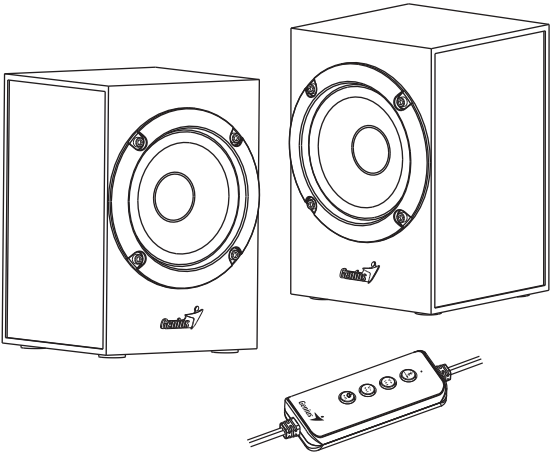
封面 W: 90mm



H: 130mm

正面印刷

SP-HF385BT Bluetooth Speakers



Multi-language Quick Guide

Copyright© KYE SYSTEMS CORP.

KYE SYSTEMS CORP.

KYE Systems Corp.
#492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist.,
New Taipei City 24160, Taiwan
Tel: 886-2-2995-6645
Fax: 886-2-2995-6649
www.geniusnet.com

Remark : Product color and images shown on the package are for reference ONLY. For actual items, refer to the physical goods contained herein.Limited hardware warranty. Warranty void if unauthorized opening or repair.

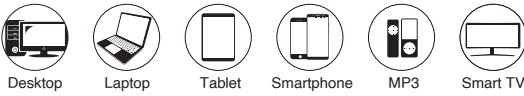
Product storage conditions: Temperature: -20°C~ 50°C/
Humidity: 5%~ 85% .



12030100400-A

Bluetooth 5.0 or Line-in

One simple click switch between Bluetooth and Ø3.5mm wired Line-in mode. You can use this SP-HF385BT speakers to connect music from portable MP3, mobile phone, ipad, laptop computer, or smart TV.

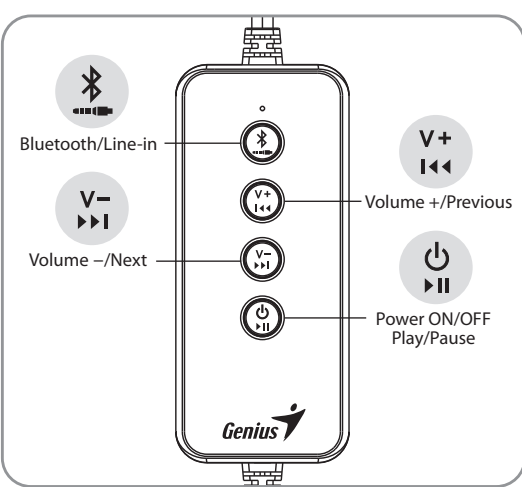


USB Powered / Plug and Play



Our Bluetooth speakers are powered by USB, to avoid the trouble of charging.

In-line Control



Note:

Bluetooth model need using with power source of DC 5V 1A.

English

Operation Description

- The USB power plug of speaker is plugged in.
- Turn on the power and enter the LINE function by default. The red LED is always on. At this time, the audio cable can be inserted into the audio device to play music.
- Short press button on the remote control to enter the Bluetooth status, and the blue LEDs will flash alternately. At this time, you can pair the Bluetooth device. After the pairing is successful, there will make a notification sound. The blue LED is always on. At this time, the audio device can play music.
- Short press button on the remote control to stop playing music, click again to resume playback. Short press on the remote control, increase the volume, press twice consecutively to go to the previous song, long press button on the remote control to increase the volume, and the speaker sounds louder. Short press on the remote control, the volume decreases, press twice consecutively to go to the next track, long press button on the remote control to decrease the volume, and the speaker sound is reduced.
- Pairing:** In the Bluetooth status, long press button on the remote control for 3 seconds. When the speaker will make a notification sound, it indicates that the current pairing device is released and the pairing mode is entered. The blue LED flash alternately. At this time, Bluetooth device pairing can be performed.
- After press button on the remote control to enter the Bluetooth mode. If there is a paired device, it will return to the paired device. If there is no paired device, it will enter the pairing mode.
- In pairing mode, search for Bluetooth pairing device 3 times, and it will automatically turn off if there is no signal for 5 minutes in Bluetooth mode.
- Turn off: Long press the button for 3 seconds to turn off power and the LED.
- After restarting, the volume level will automatically return to the middle value, and the last volume level will not be remembered.

Button Function



Status	Function	Button Operation	Description
Turn off	Turn on	Short press the button	The red LED is on when the USB power cord of speaker is plugged in, and enters LINE mode
Power on	Bluetooth	Short press button	Blue LED flash alternately and enter pairing status. The blue LED is always on.
Power on	Line	Short press button	When the speaker will make a notification sound, it indicates that the current LINE mode is entered. The red LED always on.
Power on	Turn off	Long press the button for 3 seconds	Turn off power and LED.
Bluetooth / Line	Increase Volume	Short press button Long press button	Short press the button to increase volume. Long press the button to increase volume continuously.
Bluetooth / Line	Decrease Volume	Short press button Long press button	Short press the button to decrease volume. Long press the button to decrease volume continuously.
Bluetooth	Previous Track	Press twice button	Press twice button consecutively to go to the previous track

English

Status	Function	Button Operation	Description
5	Bluetooth	Next Track	Press twice button consecutively to go to the next track
6	Play music	Pause	Short press button to stop playing music, click again to resume playback.
6	Line	Mute	Short press the button enters to mute status. Press it again, the music unmute.
7	Bluetooth	PAIR	Long press the button for 3 seconds. When the speaker will make a notification sound, it indicates that the current pairing device is released and the pairing mode is entered. The blue LED flash alternately. At this time, Bluetooth device pairing can be performed.

Русский

Описание операции

- Разъем питания USB динамика подключен.
- Включите питание и войдите в функцию LINE по умолчанию. Красный светодиод горит постоянно. В это время аудиокабель можно вставить в аудиоприбор для воспроизведения музыки.
- Коротко нажмите кнопку на пульте дистанционного управления, чтобы войти в состояние Bluetooth, и синие светодиоды будут попеременно мигать. В это время вы можете выполнить сопряжение устройства Bluetooth. После успешного сопряжения прозвучит звуковой сигнал. Синий светодиод горит постоянно. В это время аудиоприбор может воспроизводить музыку.
- Коротко нажмите кнопку на пульте дистанционного управления, чтобы остановить воспроизведение музыки, нажмите еще раз, чтобы возобновить воспроизведение. Коротко нажмите на пульте дистанционного управления, чтобы увеличить громкость, нажмите два раза подряд, чтобы перейти к предыдущей песне, нажмите и удерживайте кнопку на пульте дистанционного управления, чтобы увеличить громкость, и динамики будут звучать громче. Короткое нажатие на пульте дистанционного управления, громкость уменьшется, нажмите два раза подряд, чтобы перейти к следующей дорожке, долгое нажатие кнопки на пульте дистанционного управления, чтобы уменьшить громкость, и звук динамика уменьшится.
- Сопряжение: в состоянии Bluetooth нажмите и удерживайте кнопку на пульте дистанционного управления в течение 3 секунд. Когда динамики издают звук уведомления, это означает, что текущее сопряженное устройство отключено и режим сопряжения введен. Синий светодиод мигает попеременно. В это время можно выполнить сопряжение устройства Bluetooth.
- После нажмите кнопку на пульте дистанционного управления, чтобы войти в режим Bluetooth. Если есть сопряженное устройство, оно вернется к сопряженному устройству. Если нет сопряженного устройства, оно войдет в режим сопряжения.

Русский

- В режиме сопряжения найдите устройство для сопряжения Bluetooth 3 раза, и оно автоматически выключится, если в течение 5 минут в режиме Bluetooth нет сигнала.
- Выключение: Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд, чтобы выключить питание и светодиод.
- После перезапуска уровень громкости автоматически вернется к среднему значению, а последний уровень громкости не будет запомнен.

Кнопка Функция



Положение дел	Функция	Кнопка Работа	Описание
Выключить	Включи	Короткое нажатие на кнопку	Красный светодиод горит, когда шнур питания USB подключен к динамику, и переходит в режим LINE. Синий светодиод мигает попеременно и входит в статус сопряжения. Синий светодиод горит постоянно.
Включить	Bluetooth	Кратковременное нажатие кнопки	Кратковременное нажатие кнопки
Включить	Линия	Кратковременное нажатие кнопки	Когда динамики издают звук уведомления, это означает, что текущий режим LINE введен. Красный светодиод всегда горит.
Включить	Выключить	Длительно нажимайте кнопку в течение 3 секунд	Выключите питание и светодиод.
Bluetooth / линия	Увеличить громкость	Кратковременное нажатие кнопки Длительное	Коротко нажмите кнопку, чтобы увеличить громкость. Нажмите и удерживайте

Русский

Положение дел	Функция	Кнопка Работа	Описание
		нажатие кнопки	кнопку, чтобы непрерывно увеличивать громкость.
3	Bluetooth / линия	Уменьшить громкость	Кратковременное нажатие кнопки Длительно нажимайте кнопку
4	Bluetooth	Предыдущий трек	Дважды нажмите кнопку
5	Bluetooth	Следующий трек	Дважды нажмите кнопку
6	Воспроизводить музыку	Пауза	Кратковременное нажатие кнопки
6	Линия	Немой	Кратковременное нажатие кнопки
7	Bluetooth	ПАРА	Длительно нажимайте кнопку в течение 3 секунд

Español

Descripción de la operación.

- Insertar cable USB al puerto.
- Enciender y se entra automático a la función "LINE". El LED rojo está siempre encendido. Ahora se puede conectar al dispositivo para reproducir.
- Pulsación corta para entrar al estado de Bluetooth, los LED azul parpadearán alternativamente. En este momento, puede emparejar el dispositivo Bluetooth. Después de que el emparejamiento sea exitoso, se emitirá un sonido de notificación, el LED azul estará siempre encendido. Ahora ya puede disfrutar la reproducción.
- Pulsación corta para detener la reproducción, haga clic nuevamente para volver a la reproducción. Pulsación corta para subir el volumen, pulsa dos veces consecutiva para ir a la reproducción anterior, mantenga presionado el volumen va subiendo. Pulsación corta el volumen baja, pulsa dos veces consecutiva para ir a la siguiente reproducción, mantenga presionado el volumen va bajando.
- Emparejamiento: En el estado de Bluetooth, mantenga presionado 3 segundos, cuando el parlante emite un sonido de notificación indica que está entrando en el modo de bluetooth, el LED azul parpadeará alternativamente, en este momento, se realiza el emparejamiento.
- Después de presionar y entrado al modo Bluetooth, si hay un dispositivo ya emparejado, se conecta directamente, en el caso contrario, se entra al emparejamiento.
- En el modo de emparejamiento, se intenta 3 veces a conectar el bluetooth automáticamente y se apaga en 5 minutos si no hay resultado.
- Apagar: mantenga presionado 3 segundos para apagar.
- Después de encender de nuevo, el volumen vuelve al nivel medio automático y no se recordará el volumen ajustado anterior.

Función de los botones



Estado	Función	Botón	Descripción
Apagar	Encender	Pulsación corta	Enciende LED rojo y entra en el modo LINE.
Encender	Bluetooth	Pulsación corta	Los LED azul parpadearán alternativamente y se empieza a emparejar. Los LED azul se enciende siempre.
Encender	Line	Pulsación corta	Cuando el parlante emite un sonido de notificación indica que entra a modo LINE. LED rojo se enciende siempre.
Encender	Apagar	Pulsación 3 segundos	Apagar y LED se descende.
2	Bluetooth / Line	Subir Volume	Pulsación corta para subir el volumen. Pulsación larga para subir el volumen de forma continua.
3	Bluetooth / Line	Bajar volume	Pulsación corta para bajar el volumen. Pulsación larga para bajar el volumen de forma continua.
4	Bluetooth	Reproducción anterior	Presione dos veces para ir a la reproducción anterior.
5	Bluetooth	Reproducción siguiente.	Presione dos veces para ir a la reproducción siguiente.
6	Reproducir	Pausar	Pulsación corta para pausar la reproducción, haga clic nuevamente para volver la reproducción.

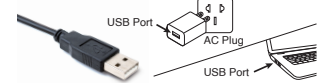
Español

Estado	Función	Botón	Descripción
Line	Silenciar	Pulsación corta	Pulsación corta para entrar al modo silencioso. Presiona otra vez para activar el sonido.
7	Bluetooth	Emparejamiento	Pulsa 3 segundos, se emitirá un sonido de notificación que significa que se está emparejado con el dispositivo bluetooth y el LED azul se parpadea.

Česky

Popis operace

- Napájecí USB konektor reproduktoru je zapojen.



- Zapněte napájení a ve výchozím nastavení zadejte funkci LINE. Červená LED svítí stále. V tuto chvíli lze audio kabel zasunout do zvukového zařízení a přehrávat hudbu.
- Krátkým stisknutím tlačítka na dálkovém ovladači vstoupíte do stavu Bluetooth a modré LED diody budou střídavě blikat. V tuto chvíli můžete zařízení Bluetooth spárovat. Po úspěšném párování se ozve zvukové upozornění. Modrá LED svítí stále. V tomto okamžiku může audio zařízení přehrávat hudbu.
- Krátkým stisknutím tlačítka na dálkovém ovladači přehrávání hudby zastavíte, dalším kliknutím přejdete na předchozí skladbu, dlouhým stisknutím tlačítka na dálkovém ovladači zvýšíte hlasitost a reproduktor zni hlasitěji. Krátkým stisknutím na dálkovém ovladači se hlasitost sníží, dvojitým stisknutím přejdete na další skladbu, dlouhým stisknutím tlačítka na dálkovém ovladači snížíte hlasitost a zvuk reproduktoru se sníží.
- Párování:** Ve stavu Bluetooth dlouze stiskněte tlačítka na dálkovém ovladači po dobu 3 sekund. Když reproduktor vydá zvuk upozornění, znamená to, že aktuální párovací zařízení je povoleno a je spuštěn režim párování. Střídavě bliká modrá LED. V tuto chvíli lze provést párování zařízení Bluetooth.
- Po stisknutí tlačítka na dálkovém ovladači vstoupíte do režimu Bluetooth. Pokud existuje spárované zařízení, vrátí se ke spárovanému zařízení. Pokud není žádné spárované zařízení, přejde do režimu párování.
- V režimu párování 3x vyhledejte párovací zařízení Bluetooth a automaticky se vypne, pokud není v režimu Bluetooth po dobu 5 minut žádný signál.
- Vypnutí: Dlouhým stisknutím tlačítka na 3 sekundy vypnete napájení a LED.
- Po restartu se úroveň hlasitosti automaticky vrátí na střední hodnotu a poslední úroveň hlasitosti se nezapamatuje.

Česky

Funcke tlačítka



Postavení	Funcke	Obsluha tlačítka	Popis
Vypnout	Zapnout	Krátce stiskněte tlačítko	Červená LED svítí, když je připojen USB napájecí kabel reproduktoru a přejde do režimu LINE
Zapnutí	Bluetooth	Krátký stisk tlačítka	Střídavě bliká modrá LED a vstupuje do stavu párování. Modrá LED svítí stále.
Zapnutí	Čára	Krátký stisk tlačítka	Když reproduktor vydá zvuk upozornění, znamená to, že je aktivní aktuální režim LINE. Červená LED stále svítí.
Zapnutí	Vypnout	Dlouze stiskněte tlačítko na 3 sekundy	Vypněte napájení a LED.
2	Bluetooth / Linka	Zvýšit hlasitost	Krátkým stisknutím tlačítka zvýšíte hlasitost. Dlouhým stisknutím tlačítka zvýšíte hlasitost.
3	Bluetooth / Linka	Snižit hlasitost	Krátkým stisknutím tlačítka snížíte hlasitost. Dlouhým stisknutím tlačítka snížíte hlasitost.
4	Bluetooth	Předchozí stopa	Stiskněte dvakrát tlačítko po sobě pro přechod na předchozí skladbu.
5	Bluetooth	Další stopa	Stiskněte dvakrát tlačítko po sobě pro přechod na další skladbu.

Česky

Postavení	Funcke	Obsluha tlačítka	Popis
Přehrávat hudbu	Paauza	Krátký stisk tlačítka	Krátkým stisknutím tlačítka přehrávání hudby zastavíte, dalším kliknutím přehrávání obnovíte.
Čára	Ztlumit	Krátký stisk tlačítka	Krátkým stisknutím tlačítka přejdete do stavu ztlumení. Stiskněte znovu, hudba se vypne.
7	Bluetooth	PÁR	Dlouze stiskněte tlačítko na 3 sekundy. Když reproduktor vydá zvuk upozornění, znamená to, že aktuální párovací zařízení je povoleno a je spuštěn režim párování. Střídavě bliká modrá LED. V tuto chvíli lze provést párování zařízení Bluetooth.

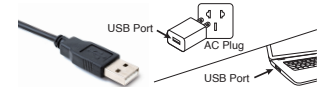
料號:12030090400-C, RS2, MANUAL, SP-HF385BT 印刷色: 單色黑, 雙面印刷, 60P模造紙
展開尺寸: 360 x 520mm, 折成完成型尺寸: 90 x 130 mm

背面印刷

Magyar

Művelet leírása

1. A hangszóró USB tápcsatlakozója be van dugva.



- Kapcsolja be a készüléket, és alapértelmezés szerint lépjen be a LINE funkcióba. A piros LED folyamatosan világít. Ekkor az audiókabel beilleszthető az audioszókábe a zene lejátszásához.
- Röviden nyomja meg a távirányító gombját, hogy belépjen a Bluetooth állapotba, és a kék LED-ek felváltva villognak. Ekkor párosíthatja a Bluetooth-eszközt. A sikeres párosítás után figyelmeztető hang hallható. A kék LED folyamatosan világít. Ekkor az audioszókész zenét tud lejátszani.
- Short press button on the remote control to stop playing music, click again to resume playback. Short press on the remote control, increase the volume, press twice consecutively to go to the previous song, long press button on the remote control to increase the volume, and the speaker sounds louder. Short press on the remote control, the volume decreases, press twice consecutively to go to the next track, long press button on the remote control to decrease the volume, and the speaker sound is reduced. Nyomja meg röviden a távirányító gombját a zenelejátszás leállításához, kattintson újra a lejátszás folytatásához. Röviden nyomja meg a távirányítót, növelje a hangert, nyomja meg kétszer egymás után az előző dalra lépéshez, nyomja meg hosszan a távirányító gombját a hangerő növeléséhez, és a hangszóró hangosabb lesz. A távirányító rövid megnyomásával a hangerő csökken, kétszer egymás után megnyomva a következő számra léphet, hosszan nyomja meg a távirányító gombját a hangerő csökkentéséhez, és a hangszóró hangja csökken.
- Párosítás: Bluetooth állapotban tartsa lenyomva a gombot a távirányítón 3 másodpercig. Ha a hangszóró figyelmeztető hangot ad, az azt jelzi, hogy az aktuális párosítási eszköz felszabadul, és a párosítási módba lép. A kék LED felváltva villog. Ekkor a Bluetooth eszközpárosítás végrehajtható.

Magyar

- Miután megnyomta a gombot a távirányítón, hogy belépjen a Bluetooth módba. Ha van párosított eszköz, az visszatér a párosított eszközhez. Ha nincs párosított eszköz, akkor párosítási módba lép.
- Párosítási módban keresse meg háromszor a Bluetooth-párosított eszközt, és automatikusan kikapcsol, ha Bluetooth módban 5 percig nincs jel.
- Kikapcsolás: Tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig a tápellátás és a LED kikapcsolásához.
- Újraindítás után a hangerő automatikusan visszaáll a középső értékre, és a legutóbbi hangerőszint nem lesz megjegyezve.

Gomb funkció



Állapot	Funkció	Gomb működés	Leírás
1	Kikapcsolni	Bekapcsol	A piros LED világít, amikor a hangszóró USB tápkábele csatlakoztatva van, és LINE módba lép
	Bekapcsolás	Bluetooth	Rövid gombot
	Bekapcsolás	Vonal	Rövid gombnyomás
	Bekapcsolás	Kikapcsolni	Tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig
2	Bluetooth /	Hangerő	Rövid

Magyar

Állapot	Funkció	Gomb működés	Leírás
3	Bluetooth / vonal	növelése	gombot a hangerő növeléséhez.
		Nyomja meg hosszan a gombot	Nyomja meg hosszan a gombot a hangerő folyamatos növeléséhez.
		Lövés nyomja meg a gombot	Nyomja meg röviden a gombot a hangerő csökkentéséhez
		Nyomja meg hosszan a gombot	Nyomja meg hosszan a gombot a hangerő folyamatos csökkentéséhez.
4	Bluetooth	Előző szám	Nyomja meg kétszer egymás után a gombot az előző száma lépéshez
5	Bluetooth	Next Track	Press twice button consecutively to go to the next track
6	Zenél	Szünet	Rövid gombnyomás
	Vonal	Néma	Rövid gombnyomás
7	Bluetooth	PAR	Tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig. Ha a hangszóró figyelmeztető hangot ad, az azt jelzi, hogy az aktuális párosítási eszköz felszabadul, és a párosítási módba lép. A kék LED felváltva villog. Ekkor a Bluetooth eszközpárosítás végrehajtható.

Slovenčina

Opis operacije

1. USB napajalni vtič zvočnika je priključen.



- Turn on the power and enter the LINE function by default. The red LED is always on. At this time, the audio cable can be inserted into the audio device to play music. Vključite napajanje in pri vzeto vnesite funkcijo LINE . Rdeča LED vedno sveti. V tem trenutku lahko avdio kabel vstavite v avdio napravo za predvajanje glasbe.
5. S kratkim pritiskom na gumb na daljinskem upravljalniku vstopite v status Bluetooth in modre LED diode bodo izmenično utripale. V tem trenutku lahko sezanite napravo Bluetooth. Ko je seznanjanje uspešno, se oglasi zvočni signal. Modra LED vedno sveti. V tem trenutku lahko zvočna naprava predvaja glasbo.
- Kratko pritisnite gumb na daljinskem upravljalniku, da ustavite predvajanje glasbe, ponovno kliknite za nadaljevanje predvajanja. Kratk pritis na daljinskem upravljalniku, povečajte glasnost, pritisnite dvakrat zaporedoma, da se premaknete na prejšnjo skladbo, dolgo pritisnite gumb na daljinskem upravljalniku, da povečate glasnost, in zvočnik zazveni glasneje. Kratk pritis na daljinskem upravljalniku, zmanjšate glasnost, pritisnite dvakrat zaporedoma, da se premaknete na naslednjo skladbo, dolgo pritisnite gumb na daljinskem upravljalniku, da zmanjšate glasnost, in zvok zvočnika se zmanjša.
5. Seznanjanje: v statusu Bluetooth dolgo pritisnite gumb na daljinskem upravljalniku za 3 sekunde. Ko zvočnik zazvoni obvestilo, to pomeni, da je trenutna naprava za seznanjanje sproščena in je vstopil v način seznanjanja. Modra LED utripa izmenično. V tem trenutku je mogoče izvesti seznanjanje naprav Bluetooth.
- Po tem pritisnite gumb na daljinskem upravljalniku za vstop v način Bluetooth. Če obstaja seznanjena naprava, se bo vrnila v seznanjeno napravo. Če ni seznanjene naprave, bo prešla v način seznanjanja.
- V načinu seznanjanja trikrat poiščite napravo za seznanjanje Bluetooth in samodejno se izklopi, če v načinu Bluetooth 5 minut ni signala.

Slovenčina

- Izklopi dolgo pritisnite gumb za 3 sekunde, da izklopite napajanje in LED.
- Po ponovnem zagonu se bo glasnost samodejno vrnila na srednjo vrednost, zadnja glasnost pa se ne bo zapomnila.

Funkcija gumba



Stanje	Funkcija	Delovanje gumba	Opis
1	Ugasni	Vkljopi	Kratek pritis na gumb
	Vklop	Bluetooth	Kratek pritis na gumb
	Vklop	vrstica	Kratek pritis na gumb
	Vklop	Ugasni	Dolgo pritisnite gumb za 3 sekunde
2	Bluetooth /	Povečajte glasnost	Kratek pritis na gumb
	vrstica	Dolg pritis na gumb	Dolgo pritisnite gumb za nenehno povečevanje glasnosti.
3	Bluetooth /	Zmanjšajte glasnost	Strel pritisnite gumb
	vrstica	Dolg pritis na gumb	Kratko pritisnite gumb za zmanjšanje glasnosti
4	Bluetooth	Prejšnja skladba	Dolg pritisnite gumb za neprekinjeno zmanjšanje glasnosti.
		Dvakrat pritisnite gumb	Pritisnite dvakrat zaporedoma gumb, da se premaknete na prejšnjo skladbo

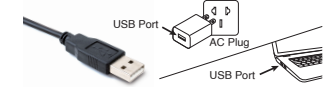
Slovenčina

Stanje	Funkcija	Delovanje gumba	Opis
5	Bluetooth	Naslednja skladba	Dvakrat pritisnite gumb
			Pritisnite dvakrat zaporedoma gumb za prehod na naslednjo skladbo
6	Predvajaj glasbo	Pavza	Kratek pritis na gumb
	vrstica	Izklopi zvok	Kratek pritis na gumb
7	Bluetooth	PAR	Dolgo pritisnite gumb za 3 sekunde
			Dolgo pritisnite gumb za 3 sekunde. Ko zvočnik zazvoni obvestilo, to pomeni, da je trenutna naprava za seznanjanje sproščena in je vstopil v način seznanjanja. Modra LED utripa izmenično. V tem trenutku je mogoče izvesti seznanjanje naprav Bluetooth.

Srpski

Опис операције

1. УСБ прикључак за напајање звучника је прикључен.



- Укључите напајање и унесите подразумевану функцију ЛИНЕ . Црвена ЛЕД диода је увек укључена. У овом тренутку, аудио кабл се може уметнути у аудио уређај за репродукцију музике.
- Кратко притисните дугме на даљинском управљачу да бисте ушли у Блуетоот статус, а плаве ЛЕД диоде ће трептати наизменично. У овом тренутку можете да упарите Блуетоотх уређај. Након што је упаривање успешно, огласиће се звук обавештења. Плави ЛЕД је увек укључен. У овом тренутку, аудио уређај може да пушта музику.
- Кратко притисните дугме на даљинском управљачу да бисте прекинули репродукцију музике, кликните поново да бисте наставили репродукцију. Кратко притисните на даљинском управљачу, појачајте јачину звука, притисните дугме на даљинском управљачу да бисте повећали јачину звука, и звучник ће звучати гласније. Кратким притиском на даљинском управљачу, јачина се смањује, притисните двапут заједно да бисте преšli на следећу нумеру, дуго притисните дугме на даљинском управљачу да бисте смањили јачину звука, а звук звучника се смањује.
- Упаривање: У статусу Блуетоотх, дуго притисните дугме на даљинском управљачу 3 секунде. Када се из звучника огласи обавештење, то значи да је тренутни уређај за упаривање отпуштен и да је ушао у режим упаривања. Плави ЛЕД трепери наизменично. У овом тренутку се може извршити упаривање Блуетоотх уређаја.
- Након тога притисните дугме на даљинском управљачу да бисте ушли у Блуетоотх режим. Ако постоји упарени уређај, он ће се вратити на упарени уређај. Ако нема упареног уређаја, он ће ући у режим упаривања.

Disclaimer

The following does not apply to any country where such provisions are inconsistent with local law: KYE Systems Corp. makes no warranties with respect to this documentation, whether expressed or implied. All material is provided "as is". This includes, but is not limited to, any implied warranties of merchantability and fitness is for a particular purpose. The information covered in this document is subject to change without notice.

KYE Systems Corp. assumes no responsibility for any errors that may appear in this document. All brand names mentioned in this manual are trademarks or registered trademarks of their respective companies.

The frequency band of product is 2400 MHz - 2483.5 MHz and the radio-frequency transmitted maximum power (equivalent isotropic radiated power, EIRP) less than 10 mW. Operating temperature: 0-40°C
Product storage conditions: Temperature: -20°C~ 50°C/ Humidity: 5%~ 85%

Symbol for Separate Collection in European Countries

This symbol indicates that this product is to be collected separately.
The following apply only to users in European countries:
• This product is designated for separate collection at an appropriate collection point.
Do not dispose of as household waste.
• For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.



Symbol für Mülltrennung in der Europäischen Union

Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt separat entsorgt werden muss.
Folgendes gilt nur für Benutzer in der Europäischen Union:
• Dieses Produkt muss an einem geeigneten Sammelplatz angeliefert werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht im Haushaltsmüll.
• Weitere Information erhalten Sie von Ihrem Einzelhändler oder von der für Entsorgung zuständigen örtlichen Behörde.

Symbole de collecte séparée dans les pays européens

Ce symbole indique que ce produit doit faire l'objet d'une collecte séparée.
Ce qui suit ne s'applique qu'aux utilisateurs résidant dans les pays européens:
• Ce produit a été conçu afin de faire l'objet d'une collecte séparée dans un centre de tri adéquat. Ne vous débarrassez pas de ce produit avec vos ordures ménagères.
• Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou le service assurant l'élimination des déchets.

Simbolo per la raccolta differenziata nei paesi europei

Il simbolo indica che questo prodotto si può raccogliere separatamente.
Quanto segue si applica soltanto agli utenti dei paesi europei:
• Questo prodotto è stato progettato per la raccolta differenziata presso un punto di raccolta appropriato. Non gettarlo insieme ai rifiuti di casa.
• Per maggiori informazioni, rivolgersi al rivenditore o all'autorità locale responsabile della gestione dei rifiuti.

Federal Communication Commission(FCC) interference statement:

This equipment has been tested and found to comply with the limits of a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in particular installations. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient / Relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF exposure warning: The equipment complies with RF exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

Srpski

Статус	Функција	Дугме Операцион	Опис
3	Блуетоотх / Линија	Смањите јачину звука	Кратко притисните дугме
		Дуго притисните дугме	Дуго притисните дугме да бисте непрекидно смањивали јачину звука.
4	Блуетоотх	Превинус Трацк	Притисните дугме двапут
		Нект Трацк	Притисните дугме двапут
6	Пустити музику	Пауза	Кратак притисак на дугме
		Муте	Кратак притисак на дугме
7	Блуетоотх	ПАИР	Дуго притисните дугме 3 секунде. Када се из звучника огласи обавештење, то значи да је тренутни уређај за упаривање отпуштен и да је ушао у режим упаривања. Плави ЛЕД трепери наизменично. У овом тренутку се може извршити упаривање Блуетоотх уређаја.

Simbolo de recogida selectiva en países europeos
Este símbolo indica que este producto debe eliminarse por separado. Las cláusulas siguientes se aplican únicamente a los usuarios de países europeos:
• Este producto debe recogerse separadamente en un punto de recogida adecuado.
No elimine este producto con la basura normal.
• Para más información, póngase en contacto con el vendedor o las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

Simbolo para a recolha separada em países da Europa
Este símbolo indica que este produto tem de ser recolhido separadamente.
Os seguintes pontos aplicam-se somente a utilizadores de países europeus:
• Este produto está designado para a recolha separada num ponto de recolha apropriado.
Não elimine este produto como lixo doméstico.
• Para mais informações contacte o vendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão do lixo.

Symbol voor gescheiden afvalophaling in Europese landen
Dit symbol geeft aan dat dit product afzonderlijk moet worden opgehaald.
Het volgende geldt alleen voor inwoners van Europese landen:
• Dit product werd ontworpen voor gescheiden inzameling op een geschikt inzamelingspunt.
Het hoort niet bij het huishoudelijk afval.
• Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de plaatselijke overheid, belast met het afvalbeheer.

Symbol pro třídění odpadu v evropských zemích
Tento symbol označuje, že tento výrobek je třeba zlikvidovat jako tříděný odpad.
Pro uživatele v evropských zemích platí následující zásady:
• Tento výrobek je třeba zlikvidovat jako tříděný odpad v příslušné sběrně. Nelikvidujte s běžným komunálním odpadem.
• Další informace vám poskytne prodejce nebo místní orgány zodpovědné za likvidaci odpadu.

Az elkülönített hulladék-elhelyezésre figyelmeztető szimbólum az európai országokban
A szimbólum arra figyelmeztet, hogy a terméket külön hulladéklerakóban kell gyűjteni.
A következő figyelmeztetés kizárólag az európai felhasználókra vonatkozik:
• A terméket az elkülönített hulladékgyűjtést figyelembe véve tervelték.
Ne dobja ki a készüléket háztartási szeméttárolóba.
• További információkért vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval vagy a helyi hulladékgazdálkodásért felelős hatósággal.

Symbol zbiórki selektywnej w krajach europejskich
Symbol ten wskazuje, że produkt powinien być zbierany selektywnie. Poniższe uwagi dotyczą wyłącznie użytkowników w krajach europejskich:
• Ten produkt jest przeznaczony do zbiórki selektywnej w odpowiednim punkcie zbiórki.
Nie należy pozbywać się go razem z odpadami gospodarstw domowych.
• W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z miejscowymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.

Συμβόλο για χωριστή περισυλλογή στις ευρωπαϊκές χώρες
Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να περισυλλέγεται χωριστά.
Τα ακόλουθα ισχύουν μόνο για χρήστες σε ευρωπαϊκές χώρες:
• Το προϊόν προορίζεται για χωριστή περισυλλογή σε κάποιο ενδεδειγμένο σημείο αποκομιδής απορριμμάτων.
Μην το απορρίπτετε ως κοινό οικιακό απόρριμμα.
• Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής που σας προμήθευσε το προϊόν ή με τις αρχές που είναι αρμόδιες για τη διαχείριση απορριμμάτων.

Ayrı biriktirilme için Avrupa ülkelerin sembölü
Bu sembol bu ürünlerin ayrı toplanması gerektiğini gösteresidir. Aşağıdaki bilgiler sadece Avrupa Ülkelerindeki kullanıcılar için geçerlidir.
• Bu ürün ayrı bir noktada toplanılmak üzere dizayn edilmiştir.
Ev çöpi olarak atmayın.
• Daha fazla bilgi için telefonkarinizi veya bölgenizdeki çöp toplama otoritelerine başvurun.

Sümböl eraldi kogumiseks Euroopa maades
See sümbol näitab, et seda toodet tuleb koguda eraldi. Alljärgnev kehtib ainult kasutajatele Euroopa maades:
• Seda toodet tuleb kasutada eraldi vastavas kogumispunkti.
Ärge likvideerige seda kui olmejäätki.
• Kui teil on vaja enam teavet, võtke ühendust jaemüüja või kohaliku autoriteediga, kes on vastutav jäätmetekorralduse teeninduse eest.

Atseivškas atkritumu savākšanas simbols Eiropas valstīs
Šāds simbols norāda, ka izstrādājums ir jānosūķir no citiem atkritumiem.
Šie norādījumi attiecas tikai uz lietotājiem Eiropas valstīs:
• Izstrādājumu paredzēts savākt atsevišķi no citiem atkritumiem tam piemērotā savākšanas vietā.
To nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.
• Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējām institūcijām, kas atbild par atkritumu apsaimniekošanu.

Simbolis atskiram atlieku ismetimui jvairiose Europos šalyse
Šis simbolis nurodo, kad šis produktas turi būti išmetamas atskirai. Sekanti informacija taikoma tik Europos šalių vartotojams:
• Šis produktas sukurta atskiram išmetimui tam tikrame atliekų surinkimo taške.
Neišmeskite kaip buitinių šiukšlių.
• Dėl tolesnės informacijos, susisiekiite su mažmenininku arba vietinės valdžios organais atsakingais už atliekų tvarkymą.